

2851147

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Estudio diacrónico y sincrónico de la lengua inglesa	Estudio diacrónico y sincrónico de la lengua inglesa	4º	2º	6	Obligatoria
PROFESOR			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS		
José Luis Martínez-Dueñas Espejo (grupo A) Rocío Gutiérrez Sumillera (grupo B)			José Luis Martínez-Dueñas Espejo Dpto. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n, 18071 Tlf: +34 958 241000 Ext. 20234 Fax: +34 958 243678 Despacho nº 14 jlespejo@ugr.es		
			Dr. Rocío Gutiérrez Sumillera Dpto. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n, 18071 Despacho Tlf: +34 958 241000 Ext. Email: sumillera@ugr.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS ¹ Lunes y miércoles 09.30-12.30 , http://diaugr.es		



	https://oficinavirtual.ugr.es/ordenacion/GestorInicial
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE	OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR Traducción e Interpretación Lenguas Modernas
Grado en ESTUDIOS INGLESES	
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)	
<ul style="list-style-type: none"> El aprovechamiento de esta asignatura requiere un nivel de lectura en inglés medio-alto, un nivel de comprensión de inglés hablado suficiente para el seguimiento y la participación en las clases, conocimiento y lectura de textos especializados, y tener cursadas las asignaturas obligatorias Gramática Inglesa I, Gramática Inglesa II, Gramática Inglesa III, Gramática Inglesa IV y Fonética y Fonología del Inglés. 	
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)	
<ol style="list-style-type: none"> THE DIACHRONIC STUDY OF ENGLISH: VARIATION AND CHANGE EXTERNAL HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE. MORPHOLOGY AND SYNTAX IN OLD ENGLISH MORPHOLOGY AND SYNTAX IN MIDDLE ENGLISH VARIATION AND EXPANSION IN MODERN ENGLISH 	
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS	
<p>Cognitivas</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprender el material escrito y desarrollar el hábito de la lectura de textos en lengua inglesa, valorando críticamente lo que se lee, estableciendo conexiones entre materias y áreas, relacionando este material con los estudios diacrónicos Expresar ideas con claridad y corrección tanto de forma escrita como oral; en especial, es deseable que se hayan desarrollado las capacidades de describir, narrar, explicar y argumentar Inferir y deducir significados de textos escritos de diversas épocas Plantear, analizar y resolver problemas relacionados con las materias de estudio: enfrentarse a desafíos intelectuales generando respuestas propias a partir de conocimientos y experiencias <p>Procedimentales</p> <ul style="list-style-type: none"> Aprender a definir y describir conceptos y fenómenos textuales en diacronía y sincronías históricas Desarrollar capacidad de argumentación lingüística histórica Desarrollar capacidad de formación en lingüística histórica <p>Actitudes</p> <ul style="list-style-type: none"> Interés por la lingüística histórica del inglés Iniciativa en la aplicación de conocimientos de lingüística histórica a textos en lengua inglesa 	
OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)	



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

Página 2

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 18/07/2019 08:20:33 Página: 2 / 6



DOAL281jTZOMfIJKUwcrTX5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

- Haber adquirido los conocimientos básicos que son necesarios para una descripción diacrónica de la lengua inglesa
- Haber aprendido a desarrollar la habilidad para reflexionar sobre la relación entre sincronía y diacronía comunicativas
- Haber aprendido los procesos etapas textuales en la lengua inglesa
- Haber aprendido a definir las etapas históricas de la lengua inglesa
- Haber aprendido a reconocer y explicar los distintos períodos de la lengua inglesa
- Haber aprendido la aplicación de métodos de investigación en la historia de la lengua inglesa

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

1. ORIGINS AND DEVELOPMENT OF ENGLISH AMONG THE INDO-EUROPEAN LANGUAGES
2. THE OLD ENGLISH PERIOD: GRAMMAR AND TEXTS
3. THE MIDDLE ENGLISH PERIOD: GRAMMAR AND TEXTS
4. MODERN ENGLISH: VARIETIES AND EXPANSION
5. ENGLISH AROUND THE WORLD: STANDARD USES AND VARIETIES
6. LINGUISTIC CHANGE IN PRESENT DAY ENGLISH

TEMARIO PRÁCTICO:

Asistencia a seminarios relacionados con la bibliografía indicada

Redacción de trabajos y resúmenes de de lecturas especializadas

Realización de ejercicios de comentarios de textos de diferentes etapas históricas, individualmente y en grupo

Presentaciones en clase.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

- Aitchinson, J., *Language change*, Cambridge: Cambridge University, 2001
- Baugh, A.C. and T. Cable. *A history of the English language*, London: Routledge, 1993
 - Fennell, B. , *A history of English: a sociolinguistic approach*, Oxford: Blackwell, 2001
 - Van Gelderen, Elly, *A history of the English language*, Amsterdam: John Benjamins, 2006
 - Hogg, R.M. (general editor) *The Cambridge history of the English language*, Cambridge: Cambridge University Press (1992-2002) 6 vols.
 - Hughes, G. 2000, *A history of English words*, Oxford: Blackwell
 - Schendl, H., *Historical linguistics*, Oxford: Oxford University Press, 2001
 - OE Dictionary <http://bosworth.ff.cuni.cz/>
 - ME Dictionary http://home.comcast.net/~modean52/oeme_dictionaries.htm

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- American Speech* (1933-)
- *Anglia: Zeitschrift für Englische Philologie* (1981-)
- *English Studies* (1919-)
- *Historiographia linguistica*, (1974-)
- *Journal of Pidgin and Creole languages*, (1986-)
- *Language Variation and Change* (1989-)



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 3

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 18/07/2019 08:20:33 Página: 3 / 6



DOAL281jTZOMfIJKUwcrTX5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

- LILI: *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* (1971-)
- *Studia Neophilologica*, (1943-)
- -*Transactions of the Philological Society*

ENLACES RECOMENDADOS

- HEL (History of the English Language) Links, Department of English, University of Toronto: <http://homes.chass.utoronto.ca/~cpercyl/helhome.htm>
- Old English at the University of Virginia: <http://homes.chass.utoronto.ca/~cpercyl/oe.htm>
- Middle English links: <http://web.cn.edu/kwheeler/chaucerlinks.html>

METODOLOGÍA DOCENTE

Actividades formativas

- Clases presenciales de carácter teórico/práctico
- Seminarios, talleres,
- Actividades académicamente dirigidas

Las actividades que integran el trabajo personal del alumno con el objetivo de facilitar la adquisición de las competencias de esta asignatura se distribuirán en los siguientes porcentajes sobre el total:

- Actividades presenciales (30%) – clases lectivas teóricas y prácticas
- Actividades no presenciales (60%) – Estudio, búsqueda bibliográfica, redacción de trabajos, preparación de casos/tareas, trabajo autónomo del alumno, seminarios, tutorías
- Evaluación (10%) - Exámenes escritos y orales, presentación de trabajos, tutorías de evaluación, evaluación formativa

En las clases presenciales se utilizará una metodología que estimule la participación activa del alumnado con el objetivo de facilitar la construcción significativa de los conceptos y métodos del módulo, y el desarrollo de las competencias relacionadas con la utilización de dichos conceptos y métodos tanto en el análisis como en la resolución de problemas. Para tal fin, la metodología se caracterizará por:

- El uso de estrategias docentes diversas (clases expositivas, estudios de textos especializados, trabajo cooperativo, análisis, lecturas de textos históricos, aplicación de sistemas informáticos)
- El uso de técnicas que fomenten la discusión y la reflexión sobre aspectos teóricos y prácticos con el objetivo de fomentar la evaluación crítica tanto de las diferentes concepciones teóricas como de su aplicación práctica
- La integración de teoría y práctica
- La revisión/discusión de las lecturas obligatorias y otros materiales previamente acordados
-

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 4

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 18/07/2019 08:20:33 Página: 4 / 6



DOAL281jTZOMfIJKUwcrTX5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

- Examen final, que será común para todos los grupos
- Trabajos y presentación oral
- Participación en clase

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Conocimiento crítico de los conceptos estudiados
- Dominio de la terminología específica
- Capacidad para elaborar una explicación razonada e informada sobre los diferentes conceptos lingüísticos estudiados
- Dominio de los textos de las diferentes sincronías histórica
- Aplicación de términos y criterios de lingüística histórica en los diferentes períodos del inglés.

PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL

- (a) Participación en clase: asistencia, trabajos y ejercicios (10%)
 (b) Trabajo sobre materia del programa de la asignatura, que se entregará el día del examen (20%)
 (c) Examen final: Ejercicio escrito de naturaleza teórico-práctica (70%)

NOTA

- En el caso de que se detecte plagio, el ejercicio evaluado recibirá la calificación de SUSPENSO
- En las pruebas/trabajos se espera que el alumno demuestre un nivel de competencia lingüística equivalente a C1. La presencia de errores lingüísticos que denoten un nivel de competencia insuficiente será causa de evaluación negativa
-

DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA “NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA”

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL HISTORIA DE LA LENGUA INGLESA

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL: Aquellos alumnos a los que resulte imposible seguir el sistema de evaluación continua por razones justificadas podrán solicitar acogerse a la evaluación única final, según lo establecido en el artículo 8 de la Normativa de Evaluación y Calificación de la Universidad de Granada (<http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ncg7121>). Para aquellos alumnos que se atengan a la evaluación única final, ésta consistirá en un examen de los contenidos del temario y un trabajo sobre el que se da cumplida información seguidamente:

2019-2020

El examen consistirá de preguntas del libro de Robert Schendl, *Historical linguistics*, O.U.P. (definiciones y explicaciones) y preguntas y comentarios de texto del libro de A. Baugh & T. Cable, *A history of the English language*, Routledge. (Capítulos 1, 2, 3, 4, 7,8, y 11). La materia correspondiente a los capítulos 5 y 6, y 9 y 10 se harán por entrega de trabajos el día del examen.

Para los comentarios, entran los textos incluidos en los capítulos correspondiente y los de los apéndices A y B.

Para los dos trabajos:

i. Resumen de los capítulos 5 y 6 con un comentario añadido sobre cualquiera de los epígrafes,



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 5

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 18/07/2019 08:20:33 Página: 5 / 6



DOAL281jTZOMfIJKUwcrTX5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

razonado y con bibliografía explícita de, al menos, dos artículos/capítulos de libro.(2.000 palabras).
ii. Resumen, breve, del capítulo 9 (2.000 palabras); y del capítulo 10 hay que hacer un glosario (lista por orden alfabético) de los términos especiales comentados en el capítulo, con su traducción al español (si cabe).

INFORMACIÓN ADICIONAL

- -TODAS LAS ACTIVIDADES DE LA ASIGNATURA SE REALIZARÁN INTEGRAMENTE EN INGLÉS



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 6

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 18/07/2019 08:20:33 Página: 6 / 6



DOAL281jTZOMfIJKUwcrTX5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.